

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

18 JANUARI 1978

WETSVOORSTEL

tot regeling van de verkoop van enigerlei publikaties, drukwerken, produkten of voorwerpen, met een menslievend doel, aan huis, op de openbare weg en per post

(Ingediend door de heer Pierret)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het onderhavige wetsvoorstel is niet nieuw. Op enkele noodzakelijke correcties na wordt er de tekst van wetsvoorstel n° 67/1 van 22 mei 1974 en van de op 29 oktober 1974 (Stuk n° 67/2) voorgestelde amendementen in overgenomen.

Ten einde de voorgestelde tekst nog meer in overeenstemming te brengen met de verwachtingen van de mindervaliden en hun vertegenwoordigers, werd hij herzien in overleg met de personen die belast zijn met de gemeenschappelijke nationale actie van de mindervaliden, waarvan de zetel gewestigd is in het Internationaal Rogiercentrum te Brussel.

Al te lang klagen diverse verenigingen, die zich voor mindervaliden interesseren of de verantwoordelijkheid voor beschutte werkplaatsen dragen, over de handelwijze van sommige verenigingen, werken of personen die in hun naam en plaats allerhande voorwerpen of drukwerken verkopen op de openbare weg, aan huis of per post.

Die publikaties, drukwerken, produkten of voorwerpen worden, zo beweert men, verkocht ten voordele van mindervalide werknemers, werken of verenigingen, maar deze ontvangen slechts zelden de opbrengst van die verkoop.

Geregeld worden trouwens bij de procureur des Konings klachten ingediend door verenigingen van mindervaliden die terecht verontwaardigd protesteren tegen een dergelijke handelwijze.

In feit wordt het publiek hier uitgebuit door verenigingen, groeperingen of personen die het niet zo nauw nemen met het doel dat zij nastreven en de middelen die zij aanwenden.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

18 JANVIER 1978

PROPOSITION DE LOI

réglementant la vente à domicile, sur la voie publique et par la poste dans un but philanthropique, de publications, imprimés, produits ou objets de quelque nature que ce soit

(Déposée par M. Pierret)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi n'est pas nouvelle. Elle reprend avec les corrections nécessaires, le texte de la proposition de loi n° 67/1 du 22 mai 1974 et celui des amendements déposés le 29 octobre 1974 (Doc. n° 67/2).

Le texte proposé a fait l'objet de mises au point avec les responsables de l'action commune nationale des handicapés dont le siège est actuellement situé au Centre international Rogier à Bruxelles, afin qu'il corresponde mieux encore aux aspirations des personnes handicapées et de leurs représentants.

Depuis trop longtemps, diverses associations s'intéressant aux problèmes des handicapés ou assumant la responsabilité d'ateliers protégés, se plaignent des activités de certaines associations, œuvres et groupements qui vendent en leur nom et place, des objets ou publications imprimées de toutes espèces sur la voie publique, à domicile et par la poste.

Ces publications, imprimés, produits ou objets, sont — dit-on — vendus au profit de handicapés travailleurs, d'œuvres ou d'associations, mais celles-ci ne reçoivent que rarement le bénéfice desdites opérations.

Régulièrement d'ailleurs, les procureurs du Roi sont saisis de plaintes émanant des responsables d'associations des handicapés, qui s'élèvent à juste titre et avec indignation contre pareils procédés.

Il s'agit en fait d'une exploitation du public par des associations, personnes ou groupements, peu scrupuleux sur les buts et les moyens.

Zij exploiteren het feit dat de door de Regering genomen maatregelen ten gunste van de minder-validen en het optreden van de grote sociale bewegingen die de rechtmatige belangen van de minder-validen vertegenwoordigen en verdedigen, in het land sympathie hebben gewekt.

Er moet een einde komen aan die methodes van uitbuiting van het grote publiek, dat bijzonder gevoelig is voor het voorgestelde werk, maar helemaal niets afweet van het nagestreefde doel en geen klare en duidelijke informatie kan krijgen in verband met de bestemming van de opgehaalde sommen.

De wetgever moet die eigenaardige praktijken doen ophouden.

Wij stellen voor een wet in te voeren die een einde maakt aan de vastgestelde misbruiken door de verkoop van enigerlei publikaties, drukwerken, produkten of voorwerpen met een liefdadig doel te regelen.

Onlangs nog verklaarde de Minister van Justitie dat een wijziging van de bestaande wetgeving wordt bestudeerd en hij voegde eraan toe: « Mocht zulks niet volstaan, dan zouden de Kamers ongetwijfeld een nieuwe wet goedkeuren ».

Er zij voorts op gewezen dat in Frankrijk sedert 5 juli 1972 een wet inzake deze materie van kracht is geworden.

Wij stellen voor die met de nodige wijzigingen over te nemen, in de hoop dat een zelfde wetgeving, steunend op gelijkaardige toestanden, de tussen onze twee landen bestaande banden nog zal verstevigen.

De bescherming van de minder-validen moet een van de voornaamste punten van zorg van het sociale beleid zijn en het grote publiek moet worden beschermd tegen de praktijken van verenigingen en particulieren die alleen een persoonlijk voordeel nastreven.

De eerbied die wij verschuldigd zijn aan de minder-validen en aan de verenigingen die hun belangen behartigen, eist dat de wetgevende macht maatregelen neemt op dat gebied.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Alle publikaties, drukwerken, produkten of voorwerpen van enigerlei aard, die met een liefdadig doel aan huis, op de openbare weg of per post worden verkocht, moeten van een onderscheidend kenteken voorzien zijn.

Art. 2

Het in artikel 1 bedoelde kenteken wordt op verzoek van de betrokkenen voor een duur van maximum drie jaar afgeleverd door de Minister van Volksgezondheid, die vooraf het advies inwint van de in artikel 4 bedoelde commissie welke daartoe steunt op het in de oprichtingsakte opgegeven doel.

Dat kenteken kan opnieuw voor een zelfde termijn worden afgeleverd door de Minister van Volksgezondheid, nadat deze het advies heeft ingewonnen van bedoelde commissie, die met name nagaat in hoever de opbrengst van de verkoop van de publikaties, drukwerken, produkten of voorwerpen inderdaad voor het opgegeven doel worden aangewend.

Ils utilisent le courant de sympathie créé dans le pays tant par les décisions gouvernementales en faveur des personnes handicapées que par l'ensemble des grands mouvements sociaux qui représentent et défendent les intérêts légitimes de ces handicapés.

Il est nécessaire de mettre fin aux méthodes d'exploitation du grand public dont la sensibilité à l'action proposée n'a d'égale que son ignorance des buts poursuivis et son incapacité à pouvoir obtenir une information franche et claire sur la destination des sommes recueillies.

Le législateur se doit de faire cesser ces curieux procédés.

Nous proposons de créer une législation qui permettrait de mettre fin aux abus constatés, en réglementant la vente dans un but philanthropique de publications, imprimés, produits ou objets de quelque nature que ce soit.

Récemment, le Ministre de la Justice, déclarait qu'une modification de la législation était à l'étude et il ajoutait: « Si elle est insuffisante, les Chambres accepteraient certainement de voter une nouvelle loi ».

Il convient de souligner également que la République française s'est donnée depuis le 5 juillet 1972, une législation adaptée à cette fin.

Nous proposons d'appliquer celle-ci « mutadis mutandis » avec l'espoir que cette similitude créant une législation identique, renforcera encore ainsi les liens qui unissent déjà nos deux pays.

La protection des personnes handicapées doit rester un des soucis majeurs de la politique sociale et le grand public se doit lui-même d'être garanti contre les agissements de sociétés ou personnes recherchant purement et simplement un profit personnel.

Le respect qui est dû aux personnes handicapées et aux associations qui les défendent, postule que le pouvoir législatif prenne des mesures dans ce domaine.

H. PIERRET

PROPOSITION DE LOI

Article 1

Toute publication, imprimé, produit et objet, de quelque nature que ce soit, vendu à domicile ou sur la voie publique et par la poste, dans un but philanthropique, donne lieu à l'apposition d'une marque distinctive.

Art. 2

La marque distinctive visée à l'article 1 est délivrée sur demande, pour une durée qui ne peut excéder trois ans, par le Ministre de la Santé publique, après avis de la commission prévue à l'article 4, en se basant sur les buts déclarés dans l'acte constitutif.

Cette marque peut être à nouveau délivrée pour une même durée, renouvelable, par le Ministre de la Santé publique, après avis de ladite commission qui vérifie notamment la mesure dans laquelle les fonds procurés par la vente de ces publications, imprimés, produits ou objets sont effectivement utilisés dans le but déclaré.

Art. 3

De instellingen die verantwoordelijk zijn voor de vervaardiging en de verspreiding van de publikaties, drukwerken, produkten of voorwerpen die met een liefdadig doel worden verkocht, moeten aan het aangegeven liefdadig doel een bedrag besteden dat minstens gelijk is aan 50 % van de verkoopprijs aan het publiek.

Art. 4

Een koninklijk besluit bepaalt de karakteristieken evenals de voorwaarden van toekenning en intrekking van het in artikel 1 bedoelde onderscheidend kenteken, en regelt eveneens de samenstelling en de werkingsvoorwaarden van de commissie die ermee belast is haar advies uit te brengen over de toekenning van dit onderscheidend kenteken.

Art. 5

De natuurlijke persoon of de voor de rechtspersoon optredende bevoegde persoon die de van het in artikel 1 bedoelde kenteken voorziene publikaties, drukwerken, produkten of voorwerpen uitgeeft of verkoopt, of voor wiens rekening ze worden uitgegeven, gefabriceerd of verkocht, moeten elk jaar aan de in artikel 4 bedoelde commissie alle boekingsstukken voorleggen waaruit de resultaten van de verkoop evenals de bewijzen betreffende de aanwending van de ontvangen gelden blijken.

Die commissie gaat na of de bedragen welke in de verschillende boekingsposten opgenomen zijn en met name gebruceerd zijn als :

- algemene kosten,
- representatiekosten,
- werkingskosten,
- bezoldigingen of
- diversen,

niet overdreven zijn, gelet op het nagestreefde liefdadige doel en de geest van de onderhavige wet. Met het oog daarop mag de commissie alle bewijsstukken eisen die zij nuttig acht.

Indien die stukken en bewijzen niet worden voorgelegd, zal dit, als aan de desbetreffende aanmaning geen gevolg wordt gegeven, tot de intrekking van het onderscheidend kenteken leiden.

Art. 6

Met gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar en met geldboete van 400 F tot 4 000 F wordt gestraft :

1° hij die wetens wederrechtelijk of bedriegelijk gebruik maakt van het onderscheidend kenteken, als bedoeld in artikel 1;

2° hij die publikaties, drukwerken, produkten of enigerlei voorwerp, die niet van een onderscheidend kenteken zijn voorzien, te koop aanbiedt en daarbij door enigerlei middel, bepaaldelijk door de benaming, de wijze van aanbieding of de verpakking van de publikatie, het drukwerk, het produkt of het verkochte voorwerp, door een door de fabrikant, de uitgever of de verkoper gebruikte firmanaam dan wel door enigerlei reclame doet uitkomen of wil doen geloven dat de verkoop met een liefdadig doel geschiedt;

3° hij die, ter gelegenheid van de verkoop in het klein en aan huis, van publikaties, drukwerken, produkten of

Art. 3

Les organismes responsables de la production et de la diffusion des publications, imprimés, produits ou objets mis en vente dans un but philanthropique, doivent consacrer à l'objet philanthropique déclaré, un montant au moins égal à 50 % du prix de vente au public.

Art. 4

Un arrêté royal détermine les caractéristiques et les conditions d'attribution et de retrait de la marque distinctive prévue à l'article 1. Cet arrêté fixe également la composition et les conditions de fonctionnement de la commission chargée de donner un avis sur l'attribution de cette marque distinctive.

Art. 5

La personne physique ou le responsable qualifié de la personne morale qui édite ou vend la publication, le produit, l'imprimé ou l'objet bénéficiaire de la marque visée à l'article 1, ou pour le compte de qui ceux-ci sont édités, produits ou vendus, est tenue, chaque année, de présenter à la commission prévue à l'article 4, toutes pièces comptables faisant état des résultats de la vente et toutes justifications quant à l'utilisation des fonds recueillis.

Cette commission vérifie si les montants repris aux différents postes comptables et notamment sous les rubriques :

- frais généraux,
- frais de représentation,
- frais de fonctionnement,
- rémunérations,
- divers,

ne sont pas abusifs, compte tenu du but philanthropique poursuivi et de l'esprit de la présente loi. La commission peut à cet effet exiger toutes les preuves qu'elle juge utiles.

Le défaut de présentation de ces pièces et justifications entraînera, après une mise en demeure restée sans effet, le retrait de la marque distinctive.

Art. 6

Sont punis d'un emprisonnement de huit jours à deux ans et d'une amende de 400 F à 4 000 F :

1° quiconque aura sciemment fait un usage illégal ou abusif de la marque distinctive prévue à l'article 1;

2° quiconque aura offert à la vente une publication, un imprimé, un produit ou un objet quelconque ne portant pas cette marque distinctive en faisant valoir ou en donnant à croire, par quelque moyen que ce soit, et notamment par la dénomination, la présentation ou l'emballage de la publication, de l'imprimé, du produit ou de l'objet vendu, par la raison sociale de son fabricant, de son éditeur ou de son vendeur, ou par une publicité quelconque, que la vente est effectuée dans un but philanthropique;

3° quiconque, à l'occasion de la vente au détail et à domicile d'une publication, d'un imprimé, d'un produit ou

voorwerpen die van een als in artikel 1 bedoeld onderscheidend kenteken zijn voorzien, een aan het bedrag van de verkoop evenredig commissieloon heeft toegekend of ontvangen.

Art. 7

Dit verbod is niet van toepassing op de personen die in het bezit zijn van de legitimatiekaart van handelsvertegenwoordiger, die door de gewijzigde wet van 8 oktober 1919 is ingevoerd, mits die personen er zich toe beperken aan huis bestellingen op te nemen en die bestellingen voor verkoop in het klein door te geven.

Art. 8

Artikel 31 van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen wordt aangevuld als volgt :

« Met gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar en met geldboete van 400 F tot 4 000 F wordt gestraft :

1° hij die wetens wederrechtelijk of bedriegelijk gebruik maakt van het onderscheidend kenteken dat dient te worden aangebracht op iedere publikatie, drukwerk, produkt of enigerlei voorwerp dat aan huis, op de openbare weg of per post met een liefdadig doel wordt verkocht;

2° hij die publikaties, drukwerken, produkten of enigerlei voorwerp die niet van dat onderscheidend kenteken zijn voorzien, te koop heeft aangeboden, waarbij hij door enigerlei middel en bepaaldelijk door de benaming, de wijze van aanbidding of de verpakking van het voorwerp, door de firmanaam van de maker of de verkoper, dan wel door enigerlei reclame doet uitkomen of wil doen geloven dat dat voorwerp door een of meer minder-validen vervaardigd of verpakt werd;

3° hij die ter gelegenheid van de verkoop in het klein en aan huis, van een voorwerp waarop het bij artikel bedoelde kenteken is aangebracht, een aan het bedrag van de verkoop evenredig commissieloon heeft toegekend of ontvangen.

Dit verbod is niet van toepassing op de personen die in het bezit zijn van de legitimatiekaart van handelsvertegenwoordiger die door de gewijzigde wet van 8 oktober 1919 is ingevoerd, mits die personen er zich toe beperken aan huis bestellingen op te nemen en die bestellingen voor verkoop in het klein door te geven. »

Art. 9

Artikel 85 van het Strafwetboek is op de bij deze wet gestelde straffen van toepassing.

5 december 1977.

d'un objet sur lequel est apposé la marque distinctive prévue à l'article 1, aura accordé ou perçu une commission proportionnelle au montant des ventes réalisées.

Art. 7

Cette interdiction ne s'appliquera pas aux personnes titulaires de la carte d'identité professionnelle des représentants instituée par la loi du 8 octobre 1919 modifiée, si ces personnes se bornent à prendre à domicile et à transmettre les commandes pour les ventes au détail.

Art. 8

L'article 31 de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés est complété comme suit :

« Sera puni d'un emprisonnement de huit jours à deux ans et d'une amende de 500 F à 4 000 F :

1° quiconque aura sciemment fait un usage illégal ou abusif de la marque distinctive à apposer sur toute publication, imprimé, produit ou objet, de quelque nature que ce soit, vendu à domicile ou sur la voie publique et par la poste, dans un but philanthropique;

2° quiconque aura offert à la vente une publication, un imprimé, un produit ou un objet quelconque ne portant pas cette marque distinctive en faisant valoir ou en donnant à croire, par quelque moyen que ce soit, et notamment, par la dénomination, la présentation ou l'emballage de l'objet, par la raison sociale de son fabricant ou de son vendeur, par une publicité quelconque, que cet objet a été fabriqué ou conditionné par un ou des travailleurs handicapés;

3° quiconque, à l'occasion de vente au détail et à domicile d'un objet sur lequel est apposé la marque distinctive prévue à l'article 1, aura accordé ou perçu une commission proportionnelle au montant des ventes réalisées.

Cette interdiction ne s'applique pas aux personnes titulaires de la carte d'identité professionnelle des représentants instituée par la loi du 8 octobre 1919 modifiée, si ces personnes se bornent à prendre à domicile et à transmettre les commandes pour des ventes au détail. »

Art. 9

L'article 85 du Code pénal est applicable aux peines prévues par la présente loi.

5 décembre 1977.

H. PIERRET
A. DAMSEAUX
R. BONNEL
J. DELHAYE
G. VERHAEGEN